

CAMP D'ÉTÉ FRANCOPHONE DE MAILLARDVILLE-COQUITLAM FRENCH SUMMER CAMP

SEMAINE #1 – 4-8 JUILLET

Sciences en folie!

WEEK 1 (JULY 4-8)

Mad Science!

Découvrez le scientifique en vous en venant explorer le monde des sciences avec nous! Cette semaine vous réserve une foule d'activités: construction de fusées, fabrication de crème glacée et exploration du monde des sciences!

Unleash your inner mad scientist by exploring the world of science with us! This week we will build bottle rockets, learn the science behind homemade ice cream and visit the Telus World of Science!

Sortie du vendredi (Friday field trip): Telus World of Science

SEMAINE #2 – 11-15 JUILLET

Pirates!

WEEK 2 (JULY 11-15)

Pirates!

Oyé marins! Embarquez à bord de notre bateau et partez à la rencontre des pirates! Cette semaine, nous explorons un véritable navire et nous nous déguisons en pirates au Musée maritime de Vancouver!

Ahoy sailors! Come aboard our ship and explore the seven seas with us! This week we will explore a real ship, and imagine ourselves as pirates at the Vancouver Maritime Museum.

Sortie du vendredi (Friday field trip): Vancouver Maritime Museum

SEMAINE #3 – 18-22 JUILLET

La nature qui nous entoure

WEEK 3 (JULY 18-22)

Nature all around us

Joignez-vous à nous pour explorer les merveilles du monde naturel qui nous entourent et découvrir ce qui se cache dans la forêt! Cette semaine, nous allons au Parc Deer Lake pour une aventure en canots, kayaks et pédalos sur le lac!

Join us in exploring the wonders of the natural world around us! Discover the creatures and plants hidden in our forests. This week we will be going to Deer Lake Park to venture across the lake in canoes, kayaks and pedal-boats.

Sortie du vendredi (Friday field trip): Deer Lake Park

SEMAINE #4 – 25-29 JUILLET

Voyagez dans l'espace!

WEEK 4 (JULY 25-29)

Exploring outer-space!

3...2...1...Décollage! Partez dans l'espace avec nous! Cette semaine, nous visitons le planétarium et découvrons les mystères des galaxies lointaines.

3...2...1...Blast-off! Travel into outer space with us! This week we will be visiting the planetarium and discover the mysteries of galaxies far, far away.

Sortie du vendredi (Friday field trip) : HR MacMillan Space Centre





Semaine #5 – 2-5 Août
Explorons les arts!

WEEK 5 (AUGUST 2-5)
Exploring the Arts!

Avez-vous un talent caché? Partagez-le avec nous cette semaine! Peinture, dessin, danse et chanson, tous sont au rendez-vous! Cette semaine, nous prenons des photos amusantes qui serviront à créer votre album-souvenir lors de l'activité de scrapbooking!

Do you have a hidden talent? This week is your time to shine! Unleash your inner artist and express yourself through painting, drawing, dance and song! This week we will photograph our fun activities, and Friday you will have the opportunity to make your own mini-scrapbook of your week at camp!

Sortie du vendredi (Friday field trip): Cherish the Thought Scrapbooking, Port Moody

SEMAINE #6 – 8-12 AOÛT
La Colombie-Britannique

WEEK 6 (AUGUST 8-12)
Beautiful British Columbia

Explorez la vie des habitants et des pionniers de notre belle province! Que vous soyez chercheur d'or, cuisinier de « bannock » ou commerçant de fourrures, votre rôle sera d'une grande importance! Beaucoup d'activités vous attendent toute la semaine, ainsi que la toute nouvelle exposition interactive du Lieu historique national du Fort Langley!

Explore with us the world and lives of the pioneers of our province. Pan for gold, learn to make bannock or dress up as a fur trader! These and many more new interactive activities await us at the newly renovated Fort Langley national historic site!

Sortie du vendredi (Friday field trip): Fort Langley national historic site

SEMAINE #7 – 15-19 AOÛT
Le monde sous-marin!

WEEK 7 (AUGUST 15-19)
Under the sea!

Plongez dans une aventure aquatique pas ordinaire! Cette semaine est remplie de jeux d'eau et vous aurez la chance de découvrir la vie marine à l'Aquarium de Vancouver.

Dive in to our aquatic adventure! This week will be filled with water sports and games, as well as an outing to discover the marine world at the Vancouver Aquarium.

Sortie du vendredi (Friday field trip): Vancouver Aquarium

SEMAINE #8 – 22-26 AOÛT
Sports Action!

WEEK 8 (AUGUST 22-26)
Sports Action!

Laissez vos souliers et soyez prêts à bouger! La semaine Sports Action est remplie d'activités pour tous les athlètes. Parties de soccer, danse africaine, courses et beaucoup plus vous attendent! Cette semaine, nous allons au parc WildPlay de Maple Ridge pour vivre une aventure excitante : un relié d'arbre en arbre!

Lace up your shoes and be ready to move! Sports action week is filled with activities for all forms of athletes. We will play soccer, learn African dance, race and much more! This week we will be experiencing an adventure at the Maple Ridge WildPlay Park as we navigate a high ropes course!

Sortie du vendredi (Friday field trip): Maple Ridge WildPlay Park

QUAND?

Du 4 juillet au 26 août 2011, 8h à 15h du lundi au vendredi

COÛT?

125\$/semaine ou 25\$/jour du lundi au jeudi

Frais d'administration initiale et d'adhésion (non remboursable) : 25\$

*Des rabais sont attribués lorsque plus d'un enfant par famille.

OÙ?

Banting Middle School, 820 rue Banting, Coquitlam

QUI ?

Enfants de 6 à 12 ans qui parlent français

Pour information ou inscription:

info@maillardville.com

Téléphone : 604.515.7070, Téléc.604.515.8080

Veillez noter que l'espace est limité.



WHEN?

July 4th to August 26th, 2011, 8am to 3pm, Monday to Friday

HOW MUCH?

\$125 weekly / \$25 daily, Monday to Thursday

Administration fee (non-refundable): \$25

*Family rebates will apply if more than one child.

WHERE?

Banting Middle School, 820 Banting street, Coquitlam

FOR WHO?

French speaking children, aged 6 to 12.

For more information or to register:

info@maillardville.com

Phone: 604.515.7070, Fax : 604.515.8080

Limited spaces available. Register now!

 *Canadian Parents for French*

IN PARTNERSHIP WITH CANADIAN PARENTS FOR FRENCH, TRI-CITIES CHAPTER

www.maillardville.com 604.515.7070